

புதினம்

சுவையான செய்திக் கிழமை இதழ் ...

வரதா வெள்ளிடு

அலுவலகம்: 226, காங்கேசன்துறை வீதி, யாழ்ப்பாணம், இலங்கை

மலர் 1 3-6 62 நூயிறு இதழ் 51

'புதினம்' கருத்து:

அந்தியை எதிர்க்க

ஒரு நாள்!

வருகிறது, ஐஉன் 5!

இந்த நாளைத் தமிழ்பேசும் மக்கள் துக்கதினமாக அனுட்டிக்க வேண்டுமென்று தமிழருக்கு கட்சி கேட்டிருக்கிறது.

ஆம், தமிழருக்கட்சி மட்டுமல்ல; தமிழ்மக்கள் — தமிழ்பேசும் மக்கள் அனைவருமே இத்தினத்தைத் துக்கதினமாகக் கொள்ள வேண்டுமென்று விரும்புகிறோம்.

என?

இலங்கைத் தமிழ்பேசும் மக்களுக்கு அந்தி இழைக்கப்பட்டிருக்கிறது.

இதை எல்லாரும் ஒப்புக்கொள்கிறோம். தமிழரார் மட்டுமல்ல; தமிழ்க் காங்கிரஸ், தொழிலாளர் காங்கிரஸ், ஐனநாயக காங்கிரஸ், ஈழத் தமிழ் முன்னணி, சமசமாஜக் கட்சி, கம்யூனிஸ்ட் கட்சி— ஆகிய தமிழ்பேசுவோரை உறுப்பினராகக் கொண்ட எல்லாக் கட்சிகளுமே இதை ஒப்புக்கொள்கின்றன. எந்தக்கட்சியையும் சேராத சாதாரண தமிழ்மக்களும் இதை ஒப்புக்கொள்கிறார்கள். அரசாங்கத்தின் இனத்துவேஷ நடவடிக்கைகளைக் கண்டு வெறுப்புக் கொள்கிறார்கள். பலர் எதிர்க்கிறார்கள். சிலர் போர்முருக்கொட்டுகிறார்கள்!

தமிழ்பேசுவோருக்கு இந்நாட்டில் இழைக்கப்பட்ட அந்தியைக் கண்டு உண்மையில் மனம் கொதிப்போர் எல்லோரும், தங்கள் மனக்கொதிப்பைக் காட்டும் ஒரே விஷயத்திலாவது ஒரு முகமாய் சிற்க வேண்டும்.

ஒரே நாளில் ஒரே முகமாக எல்லாரும் சேர்ந்து இந்த வெறுப்பைக் காட்டுவதுதான் உபயோகமாக இருக்கும்.

அதற்கு —

வருகிறது ஐஉன் 5.

தமிழரார் என்ன காரணத்துக்காக இந்த ஐஉன் 5-ாந் திகதியைத் தெரிந்தெடுத்திருந்தாலும் சரிதான்;

தமிழ்பேசும் இனத்துக்கு இழைக்கப்பட்ட அந்திகளை எதிர்க்கும் முகமாக இந்த நாள் வருகிறது!

தமிழ்பேசும் மக்கள் அனைவருமே இதில் கலந்துகொள்ளலாம்— கலந்துகொள்ளவேண்டும்!



எத்தித் திருமே

அந்தக் காக்கை — அதற்கு

இரக்கப்பட வேணுமடி

பாப்பா!

திரைமறைவில்

இது இலங்கை வானெலி!

கடந்த ஒன்றை வருட காலமாக இலங்கை வானெலி காலியாகிக் கிடந்த இரு பெரும் பதவிகளை ஸிரப்ப விண்ணப்பங்கள் கோரப்படவிருக்கின்றன.

தேசிய ஓலிபரப்பு டைரக்டர், வர்த்தக ஒலிபரப்பு டைரக்டர் பதவிகள் காலியாக இருந்துவந்த போதிலும் அவற்றின் தற்காலிக டைரக்டர்களாக திரு. தேவில் குரு வேயும், திரு. விஜயமன்னவும் கடமையாற்றி வந்திருக்கிறார்கள்.

திரு. குருகே இப்பொழுது தற்காலிகமாக வேலைக்கம் செய்யப் பட்டிருக்கிறார்.

இருபதவியில் தற்காலிக நியமனம் பெறுவார்கள் கால கதியில் ஸிரங்கரமாக்கப் படுவதே இலங்கைவானெலியின் பாரம்பரிய வழக்கமாக இருந்து வந்திருக்கிறது. ஆனால் மேற்படி விஷயத்தில் அந்த வழக்கம் முற்றுக்கூடிய கைவிடப் பட்டு விட்டது என்பதற்கு போதிய காரணமிருக்கிறது. எந்தப் பதவியானதும் விண்ணப்ப தார்களின் ஆக்கு ரைந்த தராதரம் பட்டதாரியகவிருக்க வேண்டும் என்ற அமைச்சர் வற்புறுத்தியிருக்கிறார். ஆகவே தற்காலிகமாகப் பதவி வகுத்தவர்கள் ஸிரங்கரமாக்கப் படமாட்டார்கள் என்பது ஸிர்சனம்.

இந்த நியமனங்களுக்கு ஏதாவது அரசியல் காரணங்கள் இருக்குமா?

இலங்கை வானெலியில் கணக்காளராகக் கடமையாற்றிவந்துதலியனகே ஓலிபரப்பு இலாக்காவுக்கு வெளியீடு மாற்றப் பட்டிருக்கிறார். இவர் சிலகாலம் வைத்திய விடுமுறையில் காரியாலயத்துக்கு வராமலிருந்தார்.

சிவ அதிகாரிகள் தன்னைப் பயமுறுத்தியதாகக் கறுவாக்காடு பொலிஸ் ஸிலியத்தில் புகார் செய்த ரெண்டி மெஸல் இலங்கை வானெலியில் கடமையாற்றும் முதலாளித்துவக் கொள்கை உடையவர்களை ஒழித்துக் கட்டுவதற்குப் பாடு பட்டு வருகிறார் என்று திரு. பிளிப் குணவர்த்தனை சமீபத்தில் ஜனப்பிரதிநிதிகள் சபையில் கூறினார்.

ரெண்டிமெஸல் முற்போக்கு வாதியாக எப்பொழுது மாறினார்?

மார்க் தேர்தலில் யூ. என். பி. அபேட்சகாரத் தன்னை ஏற்றுக் கொள்ளும்படி இவர் கேட்டுக் கொண்டாராம். ஆனால் யூ. என். பி. அதை ஏற்றுக்கொள்ள வில்லையாம் ஆத்திரமடைந்த ரெண்டி முற்போக்கு வாதியாக மாறியது மட்டுமல்லாமல் அரசாங்கத்தின் வல்க்கரமாகியும் விட்டாராம். இனிமேலும் இலங்கை வானெலியில் முதலாளித்துவக் கொள்கை உடையவர்கள் கடமையாற்றவார்களா என்பதைப் பொறுத்திருந்துதான் பார்க்கவேண்டும்.

போராட்டம் எப்போது?

சமீபத்தில் மன்னரில் கூடிய தமிழரசாரின் செயற் குழுக்கூட்டத்தில் அடுத்த போராட்டப் பிரச்சனை முக்கியமாக விவாதிக்கப்பட்டதாம். இனம் துடிப்புள்ள சிவர், எவ்வளவு விரைவாகத் தொடங்கமுடியுமோ அவ்வளவு விரைவில் போராட்டத்தைத் தொடங்க வேண்டுமென்று அவதிப் பட்டார்களாம். போராட்டம் நடத்துவது உறுதிதானென்றும், ஆனால் மெத்த அவதிப்படாமல் ஆவணியில் நடைபெறும் மாநாட்டுக்குப் பின்னரே போராட்டத்தைத் தொடங்க வேண்டுமென்றும், அதற்குள் பொதுமக்களைப் போராட்டத்துக்குத் தயார் செய்து வைக்கவேண்டுமென்றும் தன்மைப்பீடம் தீர்மானித்திருக்கிறதாம். இந்தத் தயாராக்குதலின் ஆதற்படியாகவே ஜான் ரி-ஏ. திகதி தித்தக்கினமும் ஏற்பாடாகியுள்ளதாம்!

தப்பும் வழி!

'கட்டிடம் தேவை; காலியாக்கு!' என்ற யாழ்ப்பானாத்தில் ஒரு பிரபல வர்த்தகரின் கட்டிடத்தை மக்கள் வங்கிக்காகக் கேட்கப்படுகிறதென்று சென்றவாரம் குறிப்பிட்டேன்வோ? இதேமாதிரி வெவியடையீலும் ஒருசம்பவம் நடைபெற்றதாம். மூலிகைவர்த்தகர் ஒருவருடையகட்டிடத்தை மக்கள் வங்கிக்காகத் தானால் வார்க்கும்படி கேட்டார்களாம். ஆனால் குறிப்பிட்ட வெலிபடை வர்த்தகர் கெட்டிக்காரர், உடனடியாகத் தாம் அதுவரை இருந்துவர்த அரசியல் கட்சியை விட்டு விட்டு மூலிகை சுதாங்கா சுதாங்கிரக்கட்சியின் உறுப்பினராகவும் சேர்ந்து கொண்டாராம். அதுயட்டுவல், ஒரு பெரிய தொடரையை கட்சித்தியாகவும் அளித்தாராம்! அலுரடையச்சிடிடத்தை மக்கள் வங்கிக்கு எடுக்கும் வெய்யீர் இட்போத பகபிக்கத் தட்டாகத் தெரிகிறது.

— அப்பத்துறைவேள்

தேவை

'புதினம்' அலுவலகத்தில் கடமையாற்றுவதற்கு கீழ்க்காணும் இருபதவிகளுக்கு விண்ணப்பங்கள் எதிர்பார்க்கப்படுகிறது.

1. உதவி ஆசிரியர்

2. விளம்பரப்பகுதி நிர்வாகி

விண்ணப்பக்காரர்கள், தங்கள் தகுதியைக் குறிப்பிட்டுச் சொந்தக் கையெழுத்தில் விண்ணப்பிக்கவும். முன் அனுபவம் உள்ளவர்களுக்கு முக்கியத்துவம் அளிக்கப்படும். தகுதிக்கேற்ப சம்பளம் விரணயிக்கப்படும்.

நிர்வாகி, 'புதினம்'

காங்கேசன் துறை வீதி, யாழ்ப்பானம்.

'மில்க்வைற் நீல சோப்'

ஒன்றே

உங்கள் சலவை வேலையைபூர்த்தி செய்கிறது.



சிரித்துப் பாருங்கள்:

பிரயோசனமற்ற

செலவு

ஒரு மும்பத்தில்

அடக்கம்

ஒருவன்:- உன் நூடைய சம்பளத்தை எப்படிச் செலவு செய்கிறும்?

மற்றவன்:- ஒரு பங்கைக் குடிப்பதிலும் இன்னொருபங்கை வேறுசித்த கேள்கைகளை ஒரு மூலிகை வெள்வதை செய்து கொண்டும். அதற்கு என்ன செலவாகும்?

அர்ச்சகர்:- ஒன்பது ரூபாய். (மறுநாள் அர்ச்சகர் ஒரு கும்பம் மட்டும் வைப்பதைக் கண்ட அந்தமனிதன் கேட்டான்.)

ஒருவன்:- என்ன சவாமிக் கோண்! ஒரு கும்பம் மட்டும் ரூபாய் வெற்றுகிறேன்.

— எஸ். சின்னராசா, திருகோணமலை.

சாதுர்யவதி

ஒருவனுதி:- எனது காதலர் நூற்றில் ஒருவர். மிக மிக வெற்றுக்கூடிய காதலர் நூற்றில் ஒருவர்.

அர்ச்சகர்:- என்னப்பா ஒன்பது ரூபாவுக்கு ஒரு ரூபாவைத்திருக்கிறேயோ?

மற்றவன்:- மற்றத் தொண்டியாக்கிக் கொண்டுவருடையகட்டிடத்தை மக்கள் வங்கிக்காகத் தானால் வார்க்கும்படி கேட்டார்களாம்.

அனித்தாராம்! அலுரடையச்சிடிடத்தை மக்கள் வங்கிக்கு எடுக்கும் வெய்யீர் இட்போத பகபிக்கத் தட்டாகத் தெரிகிறது.

— செ. பொன்னம்பலம்

மட்டக்களப்பு.

என்னசேதி?

யாழ்ப்பானத்தின் தமிழரசு மேயர்

யாழ்ப்பான மேயராக டாக்டர் எஸ். ஏ. தர்மனிங்கம் இவ்வாரம் ஏகமானதாகத் தெரிவு செய்யப்பட்டுள்ளார். பழைய மேயர் திரு. பேக்கப் பிது நம்பிக்கை யில்லாத தீர்மானம் சிறைவேற்றப்பட்ட பிறகு டெந்த தேர் தலைவர் தமிழரசு மேயராக்டர் தர்மனிங்கம் அவர்களே.

தர்மகுலசிங்கம் நினைவு தினம்

தொழிலாளர் தலைவரான திரு. தர்மகுலசிங்கத்தினினை வதினம் ஜாலை மாதம் 28ம் திகதி அனுஷ்டிக்கப்பட விருக்கிறது.

மந்திகையில் நடைபெறவிருக்கும் வைபவத்தில் சமசமாஜக் கட்சிப்பிர முகர்களர்ன டாக்டர் என். எம். பெரேரா, கொல்வின் ஆர். டி. சில்வா, ஆகியோர் கலந்து கொள்வார்கள்,

மற்றெரு வண்டிச் சவாரி

யாழ்ப்பானத்தில்மற்றெரு மாட்டுவண்டிச் போட்டியை நடத்துவதற்கான ஏற்பாடுகள் நடைபெற்று வருகின்றன.

காங்கேசன் துறை உதவிப் பொலிஸ் அதிகாரியான திரு. எஸ். மரியாயகம், அன்றையில் இதுகுறித்த ஒரு கூட்டம் நடாத்தி இம்மாதம் 10ம் திகதி போட்டியையாழ்ப்பாடு கொள்வதை மைதானத்தில் நடத்துவதென முடிவு செய்துள்ளதான்.

திருமலையில் கைப்பணிக் காட்சி

திரு கோணமலை, மூலிகை முக வித்தியாலயத்தில், அதே கல்லூரி ஆசிரியைசெல்வி ஆர். வில்லைவிங்கத்தின் கைப்பணிப் பொருட் காட்சி நடைபெற்றது.

இத்தகைய கண்காட்சிகளினால் கல்வெளும் என்று கண்காட்சியைத் தீர்த்து வைத்துப் பதிப்பு கொண்டு வைத்திருக்கிறீர்கள்?

அர்ச்சகர்:

உன்குத் தெரியாதப்பா, இந்த ஒரு கும்பத்தில் ஒன் பது ரூபாவுக்கு ஒரு ரூபாவைத்திருக்கிறேயோ?

அர்ச்சகர்:

உன்குத் தெரியாதப்பா, இந்த ஒன் பது ரூபாவுக்கு ஒரு ரூபாவைத்திருக்கிறேயோ?

அர்ச்சகர்:

உன்குத் தெரியாதப்பா, இந்த ஒன் பது ரூபாவுக்கு ஒரு ரூபாவைத்திருக்கிறேயோ?

அர்ச்சகர்:

உன்குத் தெரியாதப்பா, இந்த ஒன் பது ரூபாவுக்கு ஒரு ரூபாவைத்திருக்கிறேயோ?

அர்ச்சகர்:

உன்குத் தெரியாதப்பா, இந்த ஒன் பது ரூபாவுக்கு ஒரு ரூபாவைத்திருக்கிறேயோ?

அர்ச்சகர்:

தோட்டத் தொழிற்சங்கப் போட்டியில்

கருவாட்டைக் காட்டி ஆள் பிடிக்கும் தோட்டத் தொழிலாளர் யூனியன் லொறிக் கணக்கில் கருவாடு வந்தவிதம் எப்படி?

இலங்கை மக்களின் கல்யாண், சடங்கு, விருந்து வைவு வங்களில் பிரதானத்துவம் வகுக்குது வருவதும் பெரும்பான் மையானவர்களின் சாதாரண உணவாகும் இருந்து வரும் 'இறக்குமதிச் சர்க்கான்' கருவாடு 'வினியோகத்திற்குக்கட்டுப்பாடு விதிக்கப்பட்டிருப்பதால், 'கட்டுப்பாட்டு விலையில் 'மட்டுமின்றி-'கூடவிலீ'க்குக் கூடக் கிடைப்பது அரிதாகி விட்டது.

தீவின் பல பகுதிகளிலும் கட்டுவும் மொத்த விற்பனை இலாக்காவைச் சேர்ந்த கடைகளின் மூன், கடும் வெயில், அடை மழை ஆகியவற்றைப் பொருட்படுத்தாது, 'கருவாடு வரங்கி விடுவது' என்ற ஒரே வட்சியத்துடன், மக்கள் அனீவிக்குது நிற்பது வழக்கமாகி விட்டது.

இந்தக்கருவாடுளப்படி அரசினருக்கு ஒரு 'பிரச்சனீ'யாகி எதிர்க்கட்சிகளுக்கும் அரசாங்கத்தை கண்டனம் பண்ணுவதற்கோ அவ்வது அவர்களின் கொள்கையை என்னி நகையாடுவதற்கோ ஒரு வாய்ப்பை அளித்திருக்கிறதோ, அடை போவாளாளர்தமும்சுன்டாகி வரும் தொழில் சங்கங்களுக்கே 'சிறந்த பிரச்சாரப் பொருளாகும் பயன் படத் தொடர்வியிருப்பது குறிப்பிடத்தக்கது:

"கருவாடுப் பட்சணிகள் அதிகமாக உள்ள தோட்டப் பகுதிகளில் தான் பல சந்தர்ப்ப வாதத் தொழிற் சங்கங்

சங்கத்தில் சேர்ந்தால், பெரும்பாலும் தோட்டத்தொழிலாளர்களை எதிர் நோக்கியுள்ள கருவாட்டுப்பிரச்சனைக்கு ஒழுங்கான முடிவு ஏற்படுத்துவதாகச் சொன்னார்கள். ஏமார்க்கே பழக்கப்பட்டுப் போன தொழிலாளர்களும் 'தீர்க்க மாட்டார்களா?' என்று ஏங்கினர்.

சில பாரானுமன்ற உறுப்பினர்கள் உதவியுடன் வர்த்தகக் கமிஷனர்களுடன் ஆசோசனைகளை நடத்தினர். சில பிரமுகர்கள், அதன் விளைவாக, ஒரு குறிப்பிட்ட தினத்தில், கருவாட்டுடன் ஒரு பிரதிரிதியையும் சமங்கு கொண்டு ஒரு வொறி குறிப்பிட்ட ஒரு தோட்டத்திற்குச் சென்றது. வினியோகம் ஆரம்பமானவுடன், குறிப்பிட்ட சங்கப் பிரதிரிதி, 'எங்கள் சங்கத்தினருக்கு மாத்திரம் தான் கருவாடு 'வினியோகிக்கப்படும்' என்றார்மாற்றுச் சங்கத்தைச் சேர்ந்தவர்களும்—சங்கத்தைச் சேராதவர்களுமான மற்றவர்கள் ஏமாற்றத்துடன் திரும்பவேன்டியிருக்கிறதாம்!

இந்தச் சம்பவம் நடந்த சில நாட்களில் மாற்றுச் சங்கக் கூட்டம் நடந்து—அதில் பேசிய பிரமுகர், 'கருவாட்டைக்காட்டி, சங்கத்தைக் கலைக்க இயலாது' என்று அடித்துச் சொன்னார்.

இன்றைய ஸ்லீயில், மேற்படி சம்பவம் குறிப்பிட்ட இரு சங்கங்களுக்கிடையில் மோதல் ஒன்றுக்கு வழிகோ

பழுதடைந்த பொருளாம்! தோட்டத் தொழிலாருக்கு அதுதான் தகுதியானதா?

கள் இது வரை, இந்திய வம்சாவழியின் பிரஜா உரிமைபோன்ற பிரச்சினைகளை, 'பிரச்சாரப் பொருளாக்க' கொண்டு தங்கள் கைவரிசைகளைக்காட்டிவந்தன. அந்தப் பிரச்சினையும் 'நாட்கள் தேவ்வதற்கெறப் பழைய பிரச்சனையான துடன் மக்களும் அலுத் துப்போய் இருந்த சமயத்தில் தான், 'கருவாட்டுப் பிரச்சனை உண்டானது. விடுவார்களா, சந்தர்ப்ப வாதிகள்? 'தங்கள்

லியிருக்கையில், நியாயவிலூக்கடைகளிலேயே கருவாடுகிடைப்பது அரிதாயிருக்கும். இந்தச்சமயத்தில் வண்டிக் கணக்கில் வினியோகம் செய்ய, குறிப்பிட்ட சங்கத்தினருக்கு எங்கிருந்து கருவாடு கிடைத்தது?" என்று கேட்கப்பட்டுவருகிறது.

இந்தக் கேள்விக்கும் பதில் ஒன்று கிடைத்த விலை அதாவது: "அழுகிப்போய்,

வினியோகிக்கப்பட்டாது, என்று தடை விதிக்கப்பட்டு, கிட்டங்கிகளில் தேங்கிக் கிடந்த முடைகளுள்ள பொறுக்கியெடுக்கப்பட்ட முடைகளே வினியோகிக்கப்பட்டன" என்பதுதான் அந்தப் பதில். இது எந்த அளவில் உண்மை என்பது, ஆன்டவனுக்குத் தான் வெளிச்சமி! என்றாலும், உண்மையிலேயே இப்படி நடந்திருக்குமானால், அது மிகவும் வருந்தத்தக்க விழயமாகும். ஆனால், கருவாடு வினியோகிக்கப்பட்டதும், பிரதிரிதி "எங்கள் சங்கத்தினருக்கு மாத்திரம் தான்....." என்று சொன்னதும் மறுக்கப்பட்டு டியாத உண்மை.

குறிப்பிட்ட தொழிற்சங்கத்தினரின், 'கருவாட்டைக் காட்டி ஆள் பிடிக்கும்' நடவடிக்கை 'தொழிலாளிக்காக சங்கமா தொழிற்சங்கத்துக்காகத் தொழிலாளியா அல்லது 'கருவாடு பெறுவதற்கு தொழிலா மிதொழிற்சங்கத்துக்கொடுத்து சேரவேண்டுமா?' என்று கேட்கத் தாண்டுகிறது.

தொழிற்சங்க இயக்கம் இவங்கைக்குப் புதிதல்—20 வருடத்தையது. ஆனால், பழைய வாய்ந்த தொழிற்சங்கங்களில், நாளடைவில் சில சுயநலமிகள் புகுந்தமையினாலும்; கடைசிகாலத்தில் எதினையோ தொழிற்சங்கங்கள் கானான்களாக முளைத்து அழுகிப்போனமையாலும், தொழிலாளர்களுக்குச் சேவை செய்யும் நோக்கத்தை விடு

த்து—தங்களையும் தங்கள் அந்தஸ்தையும் பாதுகாத்துக்கொள்வதற்கே தொழிற்சங்கங்களை பாலித்துக்கொண்டு வந்தாலும்—வருவதாலும் இயன்றலை இலங்கை கடையைப் பொறுத்த மட்டில், தொழிலாளர்கள்—குறிப்பாக மலைநாட்டுத் தொழிலாளர்கள்—சீரற்ற ஸ்லீமையை வைய இருந்து வருகிறார்கள்.

இந்த ஸ்லீமையை உள்ளவர்களை—திருத்துவதுதான் அவசியமேயாழிய, அவர்களை 'கருவாட்டிற்கு' விலைபேசித்திரிவது கயமையாகும்.

எனவே, குறிப்பிட்ட தொழிற்சங்கத்தின் புனிதத் தன்மையைப் பாதுகாப்பது மிகவும் அவசியமாகும் என்பதுடன் ஒவ்வொரு தொழிற்சங்கத்தில் செய்யும் நோக்கத்தை விடு

நான் நாயென்றால் நீ

'கடை கெட்டவன்!'

— டாக்டர் நாகநாதன்

டாக்டர் நாகநாதனைப் பார்த்து 'நாயே!' என்று ஏசினுர் பிலிப்பு குணவர்த்தனை. நாகநாதனுக்கு கோபம் பொதுக்கொண்டு வந்தது; கதிரையை விட்டுத் துள்ளி எழுந்தார் அவர். இன்னொருவர் அவரை அமர்த்தினார். 'நான் நாயென்றால் நீ ஒரு கடைகெட்ட போக்கிரி!' என்று நாகநாதன் உறுமினுர்! இந்தச் சம்பவம் சென்ற வாரம் பாரானுமன்றத்தில் நடைபெற்றது.

டாக்டர் ச. எம். நாகநாதனுக்கும், தினு. பிலிப் குணவர்த்தனைக்குமிடுவையோகாராசாரமானவர்த்ததைப்பிரயோகம் நடைபெற்றது:

"உன்னை உதைத்து கொறு க்கிவிடுவேன்" என்று ஒரு சந்தர்ப்பத்தில் குணவர்த்தனையிது பாய்ந்தார் நாகநாதன்.

பார்லிமென்டிலிருந்து கடைகெட்ட போக்காக பேசிக்கொண்டு சிறுக்கையில் டாக்டர் நாகநாதன் இடைமறித்து தினு. பிலிப் குணவர்த்தனையைப் பாதிக்க கூடியவிதமாக ஏதோ கூறி வர்த்தனை, 'நான் நாயென்றால் நீ ஒரு கடைகெட்டவன்!' என்று கேட்கப்பட்டுவருகிறது.

நாயகரைப் பார்த்து "இந்த நாயை உட்காரச் சொல்லுவான்" என்று கத்தினர்.

நாகநாதன்:— நான் நாயென்றால் நீ ஒரு 'கடை கெட்டவன்' குணவர்த்தனை:— என் அவரை வாபஸ் பெற்று சொல்லக் கூடாது!

உபசாராயகர்: நீங்கள் இருவருமே வாபஸ் பெறவேண்டும்.

நாகநாதன்: அவர் ஒருக்கடைகெட்ட எத்தன். அவரை இப்பொழுது உதைத்து கொறுக்க நான் தயாராயிருக்கிறேன்.

திருப்பிலிப் குணவர்த்தனை 'நாய்' என்று கூறியதை வாபஸ் பெற்றதும் டாக்டர் நாகநாதனும் 'கடைகெட்டவன்' என்ற வார்த்தையை வாபஸ் பெற்றிருக்கிறேன்.

உபசாராயகர்: அமைதி, அமைதி. (குணவர்த்தனையைப் பார்த்து) நீர் கூறியதை வாபஸ் பெறவேண்டும்.

‘எந்தப் பாத்திரத்தையும்
ஏற்று நடிப்பவனே கலைஞர் !’

— எம். என். ராஜு

“குறிப்பிட்ட ஒரு பாத்திரம் தான் என்னால் நடிக்க முடியும் என்று கூறும் நடிகர்களை உண்மையான கலைஞர்கள் என்று கூறமுடியாது. எத்தகைய பாத்திரமானாலும் ஏற்றுத்திறம்பட நடிப்பவனே உண்மைக்கலைஞர்” என்று தென்னகத் திரைவானில் இணையிலா விஸ்வியாக இன்று ஒளி விட்டுப் பிரகாசிக்கும் எம், என். ராஜம் ஒரு நிருபரிடம் சமீபத்தில் கூறினார்.

“நடிப்புக்கும் நீஜவாழ்க்கை
க்கும் எவ்வித தொடர்புமில்
லூ, வில்லியாகவோ, வில்லனு
கவோ படத்தில் தோன்றுப
வர்கள் வீட்டிலும் அப்படியே
இருப்பார்கள் என்று சிவர்
நினைக்கக்கூடும். அது தவறு”
என்று மேலும் ராஜம் கூறுகிறார்.

'இரத்தக் கண்ணிருக்குப்
பிறகே தான் சிறந்த வில்லீ
என்று பிரபலமடைந்த
தாகக் கூறும் ராஜம், பண்புள்
ள கதாநாயகியின் பாத்திரத்
தை ஏற்றும் தான் நடித்து
வெற்றி கண்டதாகக் கூறுகிறோம்.

‘இரு கதாநாயகியின் பாத
திரமா, அவ்வது ஒருவில்லியீன்
பாத்திரமா எனக்குப் பிடித்த
தென்று என்னால் கூறமுடியா
து, நடசத்திரங்களைத் தெரி
வுசேய்வதும் அவரவர்க்கு ஏற்
ம பாத்திரத்தை ஒப்படைப்ப
தும் படத் தயாரிப்பாளரின்
கையிலேயே உள்ளது. தத்தம
க்குக் கொடுக்கப்பட்ட பாத்தி
ரத்தை உணர்ந்து, திறம்பட
நடிப்பது மட்டும்தான் நடிகர்
களின் கடமையாக அமைகிற
து.

ஆண்கள் விரும்பும் விழவி
என்னப் பொறுத்த வரை
யில் ஒரு ஆலோசனை சினிமாத்
தொழிலிலுள்ளவர்களுக்கு ப்

பயன்படலாம்;
1854-ம் ஆண்டிலிருந்து
அநேகமாக எல்லாப் படங்களில்
இல்லாத வருகீறேன். அதனால் நடி
ப்புத்துறையில் திரும்பத்திற்கு
முன் ஒரே முறையைத் தான்
கையாள வேண்டியசிர்ப்பங்கள்
ஏற்படுகிறது. ஒரு முறை நடி
த்தது போலவே மறுபடியும்
இன்னொருபடத்தில் நடி க்க
வேண்டி ஏற்படுமோ என்ற
பயத்தில் பண்புள்ள கதாநாயகியின் பாத்திரத்தையே இனி
பேலேற்ற நடிப்பதென்று நான்
முடிவு செய்துள்ளேன்”
— இவ்வாறு கூறும் ராஜம்
தன் மூடைய விசிரிகளில் ஆ

ண்கள் பெரும்பாலும் தான் வில்லியாக நடிப்பதையே விரு ம்புவதாகவும். பெண்கள் ஒரு பண்புள்ள பாத்திரத்தைத் தா ன் ஏற்று நடிப்பதையே விரு ம்புவதாகவும் மேலும் குறிப் பிடிக்கிறீர்,

வில்லியம் ஆபாசமும்

"வில்லியாக நடிக்கும் பெண்கள் அரை ஸ்ரீவாணக்கோவத்துடனும். நெறிதவறியவர்களாகவும் சித்தரிக்கப்படுவது அவசியங்களு என்று என்னுல் கூறமுடியவில்லை. வில்லிப்பாத்திரத்தின் துண்மையை வெளியிட இத்தகைய ஆடையலங்காரம் அவசியம் என்று ஒரு நடிகை என்னி னு ல் அதைத் தவறென்றும் கூற முடியாது.

நான் கதாநாயகியாகவும்
நடித்திருந்த போதிலும் வில்
விப் பாத்திரங்களை ஏற்று நா
ன் நடித்த படங்களே எனக்கு
ப்பெரும் புகழைத் தேடித்தந்
தலை, ஆனால் நான் தொடர்ந்
து வில்லியாகவே நடிப்பது
எனது கணவனுக்குப் பிடிப்ப
தில்லை. வில்லியாக நடிக்கும்
நடிகைகள் கொஞ்சம் தேலை
க்கதிகமாக விரசமாக நடிக்க
வேண்டும். அப்படி நடிப்பதே
நடிகைகளுக்குப் பெரும் புக
ழைத் தேடிக் கொடுக்கிறது.
மேலும் அத்தகைய நடிப்பைத்
தான் கதாநாயகர்களும், ரசிகர்களும் கூடவிரும்புகிறார்கள்.

କାତଳୁକୁ ରୂପ ବ୍ୟତା?

வயது போன நடிகர்கள் இன்னமும்காதல் காட்சிகளில் நடிக்கிறார்கள், அவர்கள் தங்கள் வயதுக்கேற்ற பாத்திரங்களையேற்றுநடிக்கவேண்டும் என்று தில்லீ முதிருக்கப்

அதுவறு, ஆகிலைப்படங்களில் வெல்லாம் முதிர்ந்த சோடிகள் காதல் கட்டங்களில் நடிக்கும் போது நாம் வெகுவாக ரசிக்கத்தான் செய்கிறோம். காதல் காட்சிகளில் தோன்றுவார் களுக்கு அவர்களது வயது எந்தவித இடையூறும் செய்யவில்லை, தமக்குக் கொடுத்த பாத்திரத்தை நடிகர்கள் எவ்விதம் திறமையோடு நடிக்கிறார்கள் என்பதையே பெரும்பாலான ரசிகர்கள் கவனிக்கிறார்கள். அவர்கள் வயசைப்பற்றி அதிகம் கவனிப்பதில்லை.” என்ற கூறிய எம். என். ராஜம் தான் இப்பொழுது எழுபத்தைந்துக்கதிகமான படங்களில் நடித்துள்ள காரணம் முதல் முதல் நடித்தது, தான் முதல் முதல் நடித்தது, ‘உல்லதம்பீ’ என்ற படத்தில்

என்றும், தன் வாழ்நாளில் என்றுமே மறக்கமுடியாதவர் ஒன்றுவர் உண்டென்றால் கலை வாணர் என் எஸ். கிருஷ்ணன் ஒன்றுவர் தான் என்றும் குறிப்பிட்டார்.

படத்தயாரிப்பாளர் பாலச்சந்தர்

எஸ். பி. தியேட்டர்ஸ்
என்ற புதிய படத்தொயாரிப்பு
நிறுவனமொன்றை நடிகர்
எஸ். பாலச்சந்தர் ஆரம்பித்து
ள்ளார். இந்த நிறுவனம் தயா
ரிக்கும் முதலாவது படத்தில்
நடிக்கல்விக்கும் நடிகர், நடிக
கைகள் எல்லோருமே புதுமுக
ங்கள்தானும்!

இதில்இன்னாரு விசேஷம்
என்னவென்றால். இப்படத்தி
ன் திரைக்கதையை பாலச்ந்த
ரே எழுதவதுடன், டைரக்ஷன்,
இசையமைப்பு ஆகியபொ
றப்புகளையும் அவரே ஏற்றி
ருப்பதுதான்!



“ରେକ୍ ରେକ୍ ରେକ୍.....
ରେକ୍ ଅନ୍ ତ ରେଲ୍”

சமுல் நாற்காலியில் இருந்து பார்க்கும் சென்ற ஆண்டில் கொழும் பில் நடை பெற்ற கண்காட் சியோன் ரில் ஏராளமானபேர் **வட்ட சினிமா!**

களை வட்டமாக இடம் விட்டு இடம் வைத்து சிரிமாப்படம் தயாரிக்கப் பட்டு 12 புரோ ஜெக்டர்களை வைத்து வட்ட திரையில் படம் காட்டப்பட்டது. இம்முறை—தான் இப்போது அபிவிருத்தி செய்யப்பட்டுள்ளது.

அப்போது இதைப் பார்த்தவர்கள் வியப்படைந்து விட்டனர். இம்மாதிரி படங்களைத்தயாரித்துத் திரையிட ஏராளமாகச் செலவானது காரணமுறை பின்னால் என்ன கடக்கிறது என்று பார்க்கத் திரும்புகிறோம். அதேபோல சினிமாவிலும் பின்னால் பார்க்கும் படியான உணர்ச்சி ஏற்படும்.

மாக இம்முறை கையாளப்படாமல் விட்டுவிடப் பட்டது அப்போது வட்ட சினிமா முறையில் காணப்பட்ட சில குறைகள் இப்போது நீக்கப்பட்டு விட்டன என்று அடல் பெர்ட்பால்டெஸ் கூறுகிறார். இதற்காக வென்றே ஒரு புது முறை ‘வென்ஸ்’ கண்ணுடியும் கண்டு பிடிக்கப் பட்டிருக்கிறது.

இதற்கான மண்டபம் ஒரு பெரிய பெட்டன்னில் பந்தின் மேல்பாகம் போல அமைக்கிற க்கும். வட்டத்தின் திரையில் படம் விழும்படி செய்யப்படுவதால் ஒருவர் எப்பக்கம் திரும்பினாலும் படம்பார்க்க முடியும். இதனால் படத்தில் சிகுழும் சம்பவத்திற்கு இடையே படம் பார்ப்பவர் இருப்பதாக ஒரு பிரமை ஏற்படுகிறது.

புதிசாலிப் பெண் என்று கிணத்தேனே! நீ என் இப்படி நடந்து கொண்டாய? நான் சாகப்போகிறவன்; பின் விளைவுகளைப் பற்றி ஏன் கவலைப்பட வேண்டும் என்றுகிணத்தாயா?

சிது உன்னைப் பிழைக்க வைத்து விட்டது. ஆனால் உன் வாழ்வு சின்னு பின்னமாகி விட்டதே! உலக அபவாதத்தைத் தாங்கருடியாமல் தாங்கி நிற்கும் உனக்கு ஊன்றுகோல் உன்னைப் பெற்றவன் மட்டுக்கான், அவனுக்குப் பின் உன் காலத்தை எப்படி நீ ஒட்டப் போகிறோம்?

அம்பிகா, நீ என் அப்படி நடந்துகொண்டாயே! உன் புதித் தேவையை எப்படி நீ ஒட்டப் போகிறோம்?

உலகம் என்னைத்தாற்றுகிறது. அதை நான் பொருட்படுத்தப் போவதில்லை. என் கவலையை வாய்ம் உன்னைப்பற்றித்தான். வேண்டுமென்றே உன் வாழ்க்கையை நீ கெடுத்துக் கொண்டாயே.....

நீ ஒரு விடுவிக்கு முடியாத புதிர் அம்பிகா, பத்து மாதம் சமந்து பெற்றபாலகனை நீ பக்கத்தில் கிடத்திக் கொண்டு பிரசவ ஆஸ்பத் திரியில் படுத்திருந்த காட்சி இப்பொழுதும் என் அக்குக்கண்ணில் தெரிகிறது. மஞ்சள் கொடி போல நீ கட்டிலில் படர்க்கு கிடந்தாய். உன் கண்கள் ஜீவனற்று கிழவுகுத்தி இன்றன.

“பிழைக்கமாட்டாள்” என்ற டாக்டரின் வாயிலிருந்து உதிர்க்க அந்த ஒருவனைம் உன் கணவனை, உன்னைப் பெற்றவனை, என்னை எல்லாரையுமே அதை பாதாளத்தில் தள்ளி விட்டது. நீ உன் சக்தியை எல்லாம் கூட்டி என்னைச் சைகை காட்டி அழைத்தாய், நடுநடுங்கிய தெளிவற்ற குரலீல் கூறினால்:

“என்பாலனை உன்னிடம் ஒப்படைக்கி ரேன் அன்னை. உத்தமன் என்று அவனை உலக கமெலாம் கொண்டாட வளர்த்துவிடு”

எல்லோர் முன்னிலையிலும் நீ இப்படிக் கூறியதன் அர்த்தமென்ன? நீ சொன்னதைக் கேட்டதுமின்கணவனின் முகம் எப்படி விகாரமாக மாறியது. நீ உயிருக்குப்போராடிக்கொண்டிருக்கிறோம் என்பது தெரிந்தும் அவன் உடனடியாக ஆஸ்பத்திரியை விட்டு வெளியேறி விட்டானே! குழங்கையை நீ என்னிடம் ஒப்படைத்தது அவன் உள்ளத்தை எல்லாவுதாரம் பாதித்து விட்டது என்பதை அதிலிருந்து உன் அல்புரியமுடியவில்லையா?

கணவன் இருந்தும் இன்று நீ வாழு வெட்டி. உன் அம்மாவின் கிழவில் எத்தனை காலத்துக்குத் தான் உன்னை வாழ்முடியுமிருந்து கட்டிய கணவன் உன்னைச் சந்தேகிக்கிறான்; பெற்ற வள் உன்னைச் சந்தேகிக்கிறான்; ஏன், இங்கு உலகமே உன்னைச் சந்தேகிக்கிறது!

யார்வேண்டுமானாலும் என்னைச் சந்தேகிக்கட்டும். அதற்காக நான் கவலைப்படப் போவ தில்லை. என்னால் கணேஷ் அன்னைவுக்கு இழுக்கு வந்து விட்டதே என்பதை கிணக்கத்தான் வருத்தமாயிருக்கிறது. யாருக்குத் தெரியாதிட்டாலும் உனக்கு ஊன்றுய்த் தெரியுமே அம்மா,

உனக்கும் கணேஷ் அன்னைவுக்கும் எந்த வித உறவும் இல்லைத்தான். அதனால் அவர் அங்கியராகி விடுவாரா? சிறு பராயத்தில் அவர் முதல் விலை நான் குதிரைச் சுவாரி செய்தது எனக்கு இப்பொழுதும் நினைவிருக்கிறது. புத்தகப் பையோடு முதல் முதல் நான் பள்ளிக்கூடம் சென்றதே அவர் கையைப் பிடித்துக் கொண்டுதான், உனக்குத் தெரியாதா அம்மா! ஆக உடன் பிறந்தால் மட்டுந்தான் அன்னனா?

சிறுகதை

நட்டு

இந்த உலகில் மழைபெய்கிறது என்றால் அது கணேஷ் அன்னை இந்த உலகில் வாழ்வதனுத்தான் என்று நம்புவான் நான். அவர் உத்தமர். சிறந்த அறிவாளி. மனிதன் எப்பொழுதும் நல்வதையே செய்ய வேண்டும் என்று கருதுபவர்.....

எனக்கும் அவர் நல்வது செய்வதாகத்தான் கிணைத்தார் அம்மா. அழகு, அந்தல்து, உயர்குடிப் பிறப்பு எல்லாம் ஒருங்கே அமையப்பெற்றவர் என்ற காரணத்தால் உன்மருமகனை எனக்குத் தேடித் தந்தார். அவரது உண்மைச் சொருபத்தை கணேஷ் அன்னனால் எட்டபோட்டுமியாமற் போய்விட்டது.

அம்மா, நீ கிணைப்பாய் உன் மருமகனிடம் ஆகக்குடிப்பழக்கம்மட்டுந்தான் இருந்ததென்று. எங்கள் பொருளையெல்லாம் ஆறு மாத காலத்துள் அவர்குடித்துத் தீர்த்து விட்டார் என்று நீ என்னைக் கொண்டிருக்கிறோய். அது வறுவு. அவருக்கு வேண்டியவர்கள் கைவசம் எங்கள் பணத்தில் பாதி இன்னமும் இருக்கிறது. கட்டியகணவனின் கிழவில் வாழ்வதுதான் ஒரு பெண்

நாழையடி சபார்த்தினம்

ஊக்குச் சிறப்பு என்று கணேஷ் அன்னை கூறிய தால் எல்லாவற்றையும் பொறுத்துக் கொண்டு வாழ்க்கையை ஒட்டினேன்.

உலகில் தீயபழக்கங்கள் எத்தனை உண்டோ அத்தனைக்கும் உறைவிடம் எங்களவர்தான். ‘ஊற்றும் பெண்டிர் கூற்றெனத் தகும்’ என்ற முதுமொழியை நான் மறந்துவிடவில்லை. ஆனால் உண்மையைச் சொல்லியாக வேண்டிய கட்டம் வந்து விட்டது; அதனால் சொல்லுகிறேன்.

இத்தனைக்கும் எங்களவனை நான் வெறுக்கவில்லை. வெறுக்க என்னால் முடியவில்லை. கணேஷ் அன்னனே சிறுவயதிலிருந்து பழக்கதாலோ என்னவோ ‘கல்வெள்ளருலும் கணவன்’ என்ற என்னைம் என்றால்தத்தில் கிழவுத்து இன்றன. இன்னமும் நான் அவரை வெறுக்கவில்லை. ஆனால், அவர்தான் என்னை வெறுத்துத் தள்ளி விட்டார்.

அம்மா! நீசொல்வதுபோல் அவர் காலில் போய் நான் ஒருபோதும் விழயாட்டேன். என்மேல் அவர் வேறு எந்தக் குற்றத்தைச் சாட்டி பிருந்தாலும் யார்மீது தப்பு என்று ஆராயாமல், நானுக்கே சென்று அவர் காலில் விழுவேன். ஆனால் அவர் என்மீது சுமத்தியிருக்கும் பழசாதாரணமான தல்ல, இந்தனிலையில்தன்மான முன்ன் ஒருபெண்—சிரபராதியான ஒரு பெண், எப்படி நடப்பானோ—எப்படி நடக்க வேண்டுமோ, அப்படித்தான் நானும் நடக்கிறேன். கணேஷ் அன்னன்கூட இதைத் தப்பு என்று சொல்லமாட்டார்.

எனம்மா ஒருமாதிரியாகப் பார்க்கிறோய்! கணேஷ் அன்னவின் பெயரைக் கேட்க உனக்கு வெறுப்பாயிருக்கிறதா? அவரால்தான் என் குடுப்பம் கலைந்தது என்று நீ கிணைக்கிறோய்: என்னால் ஒரு நல்வாழ்க்கு இழுக்கு வாழ்த் திட்டதே என்று நான் கவலைப்படுகிறேன்.

கவலைப்படாதே அம்மா! ஒருபெண் எப்பொழுதும் ஒரு ஆணின் கிழவில்தான் வாழ வேண்டும் என்று நீ கூறுவதை நான் பிழை என்று மறுக்கவில்லை. ஆனால் அந்த ஆண் மொட்டை மரமாக நிற்கும்போதுபெண் போய் ஒதுக்க நிழல் ஏது? இந்த உலகிலேயே ஒப்பிலாத்தமர் என்று நான்போற்றிவரும் ஒரே மொரு மனிதரை என்கணவர் சந்தேகித்து விட்டபோது என்னால் எப்படியம்மா அதைச் சுகிக்குமடியும்?

அம்பிகா, இந்த இடத்தில்தான் நீ வறு செய்து விட்டாய். உதரத்தில் வைத்து உயிர் கொடுத்த தாயும், வளர்த்து ஆளாக்கி விட்ட தங்கையும், உடன்பிறந்தவர்களும் ஒருபெண் ஊக்குத் திருமணமாகும் வரையில் தான். உன்னைப் பெற்றவரை உன் கணவன் வெறுக்கிறு னென்றால் நீயும் அவளை மறந்துவிடவேண்டியதுதான். அதைவிட்டுக் கணவனைத் தன்னிலுடுவதா?

ஆதியிலிருந்தே நீ என்னேடு நெருங்கிப் பழகுவதை உன் கணவன் சந்தேகிக்கிறுன் என்று தெரிந்தும் என்மனம் புண்பட்டுவிடுமே என் பதற்காக நீ மறைத்து வைத்திருக்கிறோய். நீ செய்து மாபெருங் தவறு அம்பிகா, அதன் விளைவத்தான் இப்பொழுது நீ அனுபவிக்கிறோய். மரணப் படுக்கையில் நீ இருந்தபோது நீ பெற்ற செல்வதை என்னிடம் ஒப்படைத் தாயே, அந்தச் சம்பவம் அவன் உள்ளத்தில் புகைந்து கொண்டிருந்த சந்தேகத் தீக்கு என்னையென்ற வார்த்தை போல் அமைந்து விட்டது.

உன்கணவன்குடிதாரானுயிருக்கலாம்; குதாடியாயிருக்கலாம்; காலுகனுயிருக்கலாம்; அதற்காக நீ செய்த தவறை மறைக்க முடியாது. உனக்கு மட்டுந்தான் இப்படி ஒருக்கணவன் வாய்த்து விட்டானா? உன்னைப் போல எத்தனையோ பெண்களுக்கு இப்படியான அவள் வாழ்வு கிடைத்திருக்கிறது. தமிழ்ப்பெண்கள் அதற்காகக் கணவன்மாரை வெறுப்பதில்லை, அவர்களைத் திருத்துவதற்காக எத்தனையோ பெண்கள் வாழ்வதையோடு பயங்கரப்போரட்டங்கள் நடத்தியிருக்கிறார்கள்.

உன்கணவன் தீயவன்தான். அதனால் அவனுக்குப் பிறந்தகும்ந்தையை நீ என்னிடம் ஒப்படைக்கலாமா? பெற்றெடுத்தவள் நீயென்றால் சகலாரிமையும் உன்னுடைய தாகிவிடுமா?

தவறென்றால் மன்னித்துவிடு அன்னா, நீதானே சொன்னும்; ‘பிறப்பினால் ஒருவன் கலைஞருக்கவோ கெட்டவானுகவோ முடியாது. குழந்தான் அவனை மாற்றி அமைக்கிறது’ என்று. தாம்பத்திய வாழ்வில் சுகங்காணுத என்னிடம் பேற்றடைந்ததும் தாய்மை உணர்ச்சி தளர் விட்டது. நான் பெற்றெடுத்த செல்வம் நாலு பேர் மத்தியில் நல்லவானுக வாழ்வேண்டு மென்றால் அவன் வளரும் குழல் நல்லதாக அமைய வேண்டும் என்று ஆசைப்பட்டேன். என்கணவனின் அரவணைப்பில் அவன் வளர்ந்தால் உத்தமனுக உருவாக மாட்டான் என்று தோன்றியது. நான் இனி பிபி மூக்க மாட்டேன்று டாக்டர் கூறியதும் என்தாய்மை உணர்ச்சி தலைதுக்கியது. என் உள்ளத்தின் குன்றை வெளியிலே எஞ்சி நீண்டதெல்லாம் பின்னைப் பாசம் ஒன்றுதான். அவனை உன்னிடம் ஒப்படைத்தால்தான் எனக்குச்சாங்கிகிட்டும் என்று நினைத்தேன்.....

பாவம், நீ என்ன செய்வாய்! உன்பின்னையின் நல்வாழ்வு யட்டும் தான் உன்னுடைய தீல் பேலோங்கி நின்றதால் உன்வாழ்வைக் கெடுத்துக் கொண்டாய், நீ தாய்- அதிசயமான தாய்!



**ஏழுத்து எழுத்தாளரிடமிருந்து
சில சுவையான தகவல்கள்:**
பேட்டி:- ரமணன்

இ. நாகராசன்

முற்போக்கு எழுத்தாளர் பற்றிய தங்கள் கருத்தென்ன?

வல்லவர்கள். எதற்கும் தாங்கள் தான் முன்னேடுகள் எனக்கருதும் மனப்பான்மை அவர்களுள் சிவிடமிருக்கிறது! அதை நீக்கிவிடவேண்டும். இலக்கியத்துக்கு வாழ்க்கை யைமுன்னேற்றும் இலட்சியம் உண்டு. எனவே பிற்போக்கு இலக்கியமும் உண்டென மறைமுகமாகச் சுட்டுவது தவறை விணைக்கிறேன்!

வசன கவிதைபற்றித் தங்கள் கருத்தென்ன?

வசன கவிதை என்பதில் என்றும் உடன் பாடில்லாத வன்யான். வைத்தால் குடும், சிரைத்தால்மொட்டை என்ற வாக்கில் வசனம் அல்லது கவிதைஞர் இருக்க வேண்டும்.

அனுபவ உணர்ச்சிகளை அறிவு என்ற உலையில் புடம் போட்டு எடுத்த இலக்கன அமைவு

க்குள் இசை என்ற சருதியடன் வார்க்கப்படும் கலாசிருஷ்டிகள் தான் கவிதை என்பது எனது திடமான கருத்து. உங்களுக்குக் கவிதையிலோ அல்லது சிறு கதையிலோ அதிக காட்டுத் து!

எழுத்துலக வாழ்க்கையில் தங்களுக்கு மறக்கமுடியாத சம்பவங்கள் ஏற்பட்டதுண்டா?

உண்டு. நான் எழுதிய கவிதைகளில் ஒன்று 1948-ம் ஆண்டு முதன் முதலில் 'சதக்திரன்' பத்திரிகையில் வெளிவர்த்தப்போது எனக்கேற்பட்ட மகிழ்ச்சி எழுத்தில் அடங்காத து! என்னுடன் பரிச்சியமானவர்களுக்கு கெல்லாம் அதனைக் கொண்டு சென்று வாசித்துக் காட்டி சிறு பிள்ளைத்தானாக நடந்துகொண்டேன். அதை இப்போதும் விணைத்துக்கொள்வதுண்டு.

கடந்த சில காலத்துக்குள் இலங்கையில் ஓர் இலக்கிய விழிப்புணர்ச்சி ஏற்பட்டுள்ளதாகச் சிலர் கூறுகின்றனர். பலர் அதைமறுக்கின்றனர்! இதுபற்றித்தங்கள் கருத்தென்ன?

கடந்த சில காலத்துக்குள் தான் இலங்கையில் இலக்கிய விழிப்புணர்ச்சி ஏற்பட்டதெனக்கறிவிடுவதற்கிண்ண. ஆனால் இப்பொழுதுள்ள பரபரப்பு புலவாணமாகத் தீர்ந்துவிடாமல் வண்ணவன்னை மத்தாப்புத்துவிகளைப்பத்திரிகையை வேண்டுமென்பது என்ன அவா!

யான் கவிஞராக இருப்பதால் அப்படிக்கறிவிடுகிறோம்.

கள் போலும். ஆனால் யான் சிறுகதையோ அல்லது கட்டுரையோ எழுதும் பொழுது கவிஞர் என்ற விணைப்பை இழுது தான் எழுதுகிறேன் அரசியல் பத்திரிகையான தமிழனில் பணிபுரிவதன் மூலம் உங்களை வளர்த்துக்கொள்ள முடிகிறதா?

எனது வளர்ச்சியைப்பூரணப்படுத்துவதற்கும், எந்தெந்த கறையைமுதிர்ப்படைமுதலே ஸ்டூடியோ, நம்பிக்கையை உண்டாக்குவதற்கும் தமிழன் கைகொடுத்துள்ளது. கவிதை, சிறுகதை ஆகியவற்றில் மட்டுமே உடுப்பாடு கொண்ட என்னை அரசியல் உடுப்பாடு கொண்டவனுக்கி அதிலும் பரிசீலனையும் பெறவேண்டும்.

இன்று இலங்கையில் தங்கள் என்ற உலையில் புடம் போட்டுக்கூடுப் பிடித்த எழுத்தார் என்ற யார்?

எனது நட்பிற்குப் பாத்திரமான எழுத்தாளர்களைக்குறிப்பிட்டுக் கொண்டுள்ள பட்டியல் நீண்டு விடும். ஆனால் இலக்கிய சிருஷ்டிகளைப் பொறுத்தவரை சிறுகதை, நாவல் விமர்சனம், நாடகம் ஆகிய துறைகளில் பல பரிசோதனைகள் செய்து எல்லா வெற்றியைக் கண்டிருக்கும் திரு என். பொன்னுத்தரையே எனக்குப் பிடித்தவர்.

முற்போக்கு எழுத்தாளர்கள்

கூட்டிய எழுத்தாளர் மகா

நாடு பற்றிய தங்கள் கருத்தென்ன?

இலங்கையில் முதன் முதல் எழுத்தாளர் மகாநாட்டைக் கூட்டிய பெருமைமுற்போக்கு எழுத்தாளர்களுக்குத் தான் உரியது. அதற்காகவர்களைப் பாராட்ட வேண்டும்! ஆனால் மற்றவர்கள் இப்படியான மாநாட்டைக் கூட்டுவதற்கு அருக்கையற்றவர்கள் என்ற கருத்து அங்கு அடிப்பட்டதை தான் என்னுல் சிகிக்க முடியவில்லை!

மகாநாட்டில் பல தில்லுமூல் ஜுகள் நடந்ததாகக் கேள்விப்பட்டேன். உண்மையா?

கோணவு பார்வை எனக்குக் கீடையாது!

ஏழுத்துக்கவிஞர்களில் யாருடைய கவிதைகளின் மீது தங்களுக்கு உடுப்பாடு!

கவிதையைப் பொறுத்த வரையில் நான் எவரையும் பின்பற்றுவதோ சோதனை செய்து பார்ப்பதோ கீடையாது. ஏறக் குறைய நில்வொரு வருடைய கவிதைகளையும் படித்துப் பார்ப்பதென்டு.

இத்தால்...

சகலரும் அறிவது!

அனுதாபந் தெரிவிக்காததேனே?

20-5-62 'புதினம்' மாலாவின் வன்மை மிகு ஒவியம், ராஜபாரதியின் சிந்தனைச் சுழலில் சிதறிய சிறந்த கவிதை- புதினத்தின் ஆசிரியர் கருத்துரை என்மன தைக் கவர்ந்தது மட்டுமென்றி இதழின் அமைப்பை யும் தரத்தையும் மேலும் உயர்த்தியுள்ளது! இலங்கை ஜனநாயக காங்கிரஸ் பொதுச் செயலாளர் திரு. கே. ஜி. எஸ். நாயரின் அகால மரணம் குறித்து சிறு அனுதாபம் தெரிவிக்க 'புதினம்' மறந்தது பெரும் வியப்பாக இருக்கிறது.

— செழியன் ஜே. பேரின்பநாயகம். மட்டக்களப்பு,

வேறு எவராலும் முடியாது

தமிழரசுக் கட்சித் தலைவர்கள் உள்ளத்தால் ஒழுகுபவர்கள். இவர்கள் எமது உரிமைகளுக்காக, பேச்சுவார்த்தைகள் பயன்தராததால்தான் சத்தியாக்கிரகம், சட்டமறுப்பு இயக்கங்களில் ஈடுபட்டார்கள். இனியும் அப்படியே செய்வார்கள். தமிழ் மக்கள் தமிழரசுக் கட்சியால் தங்களது உரிமைகளை விச்சயம் பெற்றே தீருவார்கள்.

இந்த நேரத்தில் தமிழ் மக்கள் தங்களது கட்சியின் கீழ் ஒன்றுபட வேண்டும் என்ற கூறும் சில தலைவர்களுக்கும், அவர்களை நம்பலாமா என என்னும் தமிழ் மக்களுக்கும் ஒன்று கூற விரும்புகிறேன். பேச்சுவார்த்தை, சத்தியாக்கிரகம், சட்டமறுப்பு ஆகிய எல்லா வழிகளாலும் போராடியும் தமிழரசுக்கட்சி தமிழர்களது உரிமைகளைப் பெற்றுமிகுக்கும் உங்களால் எப்படிப் பெற்றுமிகும்?

இன்றுபட்ட தமிழினத்தைச் சிதறிக்கும் முயற்சி எமத்தியில் வேண்டவே வேண்டாம்.

சங்குவேவி, — பொ. சண்முகநாதன்

சிறுகதைப் போட்டி நடத்துங்கள்

6-5-62 ல் 'புதினத்தில் மலர்ந்த "இங்கேதான் இன்பம் திருக்கிறது"' என்ற சிறுகதை அற்புதம் அதை குவாக்கியவருக்கு என் பாராட்டுக்கள். 'புதினம்' சிறுகதைப் போட்டி ஒன்று நடத்தினால் என்ன?

திருகோணமலை, — செல்வி கமலாஜி ஏரம்பு. பணம் வீணைகிறதே!

கொழும்பில் இருக்கும் தமிழ்மக்களிடம் இருந்து தினம் பலரூபாக்கள் பாராட்டு, வாழ்த்து தங்திகளுக்காக செலவிடப் படுகின்றன. இதனால் சம்பந்தப்பட்டவர் கணநேர இன்பம் அடைவார் என்பது உண்மை. எனினும் இதனால் விரயம் ஏற்படுகின்றதே. இது தடுக்கப்பட வேண்டும். வாழ்த்துப் பாட்டுக்களைத் தபால் அட்டைமூலம், கடிதமூலம் தெரிவித்துப் பணம் மீதப்படுகிறதல்லவா. எமது பணம் அசியமாக விரயமாவதை தப்பல் வழிகளாலும் தடுத்து நிறுத்த வேண்டும்.

வெள்ளவத்தை — வா. குவேனி

தரம்குறைய விடாதீர்!

சிறுகதை எழுதவேண்டும் என்னும் ஒருநோக்கத்துக்காக எழுதப்படும், கருவற்ற, தகுதியற்ற. தரம்குறைய கதைகளை 'எழுதி அனுப்பிவிட்டார்களே' என்னும் நோக்கோடு பிரசரித்து வந்திருக்கின்றன. புதினத்தின் தரமுக்குறைய குறைந்து வாகர்களின் நன்மதிப்பையும் பெற முடியாது போய்விடும்.

திருகோணமலை — செல்வி. சரோ ஏரம்பு

சமுத்து எழுத்தாளர் குறைந்தவரே?

சமுத்துதமிழ் எழுத்தாளர்களை ஒன்று சேர்த்து, தரமான படைப்புக்களுக்கு மதிப்பளித்து, தமிழ் நாட்டு எழுத்தாளர்களுக்கு எழுத்து எழுத்தாளர்கள் குறைந்த வர்கள்லர்; என்ற பெருமையை நிலைநாட்ட சமுத்தமிழர் மத்தியில் செல்வாக்கும் பெற்று வளரும் 'புதினம்' பணிபுரிய வேண்டும்.

செங்கலடி — சோழ இளந்திரயன்.

* நடிகனும் அரசியல்வாதியும் * அழி
யாத செல்வம் * கவலை இல்லாதவர்
* பணமும் குணமும் * காதலும் கல்யா
ணமும் * நடிகை பத்மினி * கலையால்
மக்கள் முன்னேறுகிறார்களா?

கேள்வி - பதில்!

ரமணன்

செ. கமலாதேவி, தொல்பும்
கே:- உமக்குத் திருமணம் மு
டிக்குதிட்டதா? என்னவயது?
ப:- இதைமட்டும் சொன்னால்
திருப்பிப்படமாட்டாரே! உத்தி
யோகம் என்ன, வருவாய்
என்ன, சாதகத்தை அனுப்பு
கிறீரா என்றெல்லாம் கேட்ட
பிர் போவிருக்கிறதே!

விசார், பொன்னுலை,

கே:- மனித வாய்வில் அழி
யாத செல்வம் எது?

ப:- போதுமென்ற மனம்!

ச. கே. ராஜகோபால் நவாலி

கே:- காதனின் பின் கல்யா
ணமா? கல்யாணத்தின் பின்
காதவா?

ப:- காதவின்பின் கல்யாணம்
கருமூரடான பாதை!

கல்யாணத்தின் பின் காதல்:
ராஜபாட்டை!

எஸ். சினங்குதுரை,
கரவெட்டி.

கே:- தற்கால அரசியல் வாதி
களைப்பற்றி உங்கள் கருத்தை
னன்?

ப:- தயிற் அரசியல் வாதிக
ளைப் பொறுத்தமட்டில் பலரு
க்குகிதழை கைற்பிடினால்
சிலருக்கு ஒரு பொழுது
போக்கு!

செல்வி கமலாஜி
திருமலை

கே:- கவலை இல்லாதவர்கள்
யார்?

ப:- கவலை இல்லாதவர்களை
ஏன்று யாருமே இல்லையென்று
தான் சொல்ல வேண்டும்.
கவலை குறைந்தவர்கள் யாரெ
ன்று கேட்டால் சொல்லமுடியும்;
சிறந்த ஞானிகளுக்குக்
கவலைக்கிறவு; முழுமுட்டாள்
களுக்கும் கவலைக்கிறவு!
என். பத்மசீலன்.

யாழ்ப்பாணம்

கே:- தற்கால வாலிபர்கள்
மத்தியில் பணமா, குணமா
பெரிதாக மதிக்கப்படுகிறது?
ட:- சந்தேகமென்ன, பணங்
தான் பெரிதாக மதிக்கப்படு
கிறது. அவர்கள் மீது தவறி
ல்லை. உலகமே அப்படி மாறி
விட்டதோடு பெண்கள் பட்டு
மென்ன, வாலிபர்களின் குண
த்தை ஒதுக்கின்டிட்டு உத்தி
யோகத்தையும் பணத்தையுங்
தானே பெரிதாக நினைக்கின்
ரூர்கள்!

எஸ். செல்வநாதன், ஏற்று
கே:- முடிகளுக்கும் அரசியல் யாரும் ஒரு பத்திரிகை சுதா
வாதிக்கும் உள்ள வித்தியாசம்
என்ன?

ப:- உமக்கு எனையா அதைப்
பற்றிக்கவலை? பொன்னுத்து
ரையைத்திட்டினால்தான்பத்தி
ரிகை விலைப்படும் என்பது
அவர்களின் எண்ணம்! காகம்
திட்டியா மாடு சாகப்போகி
றது?

ஆர். சுசீலாதேவி,
கொழும்பு-6

கே:- ஒரு குடும்பம் சிறப்புட
னிருக்க வேண்டுமானால் இல்
லாள் எக்குணங்கள் கொண்
டவளாக இருக்கவேண்டும்?
ப:- உழைப்பில் மாடு, பொ
றுமையில் ஏருமை, மானத்தி
ல் கவரி மான், முயற்சியில்
தேவீ!

எஸ். ஆர். சிவபாக்கியம்
கொழும்பு 13.

கே:- கண்ணத்தில் கறப்புப்
புள்ளியும் நெற்றியில் திலக
மும் வைத்துக் கொண்டு வீதி
யில் போகும் ஒரு பெண்ணை,
கண்களில் காந்தசக்தியினால்
ஒரு வாலிபன் பார்த்து விட்டால்
அப்பெண் எம் முறை
யில் பாதக்கப்படுவாள்?

ப:- அவனுக்கு வியர்வை ஏற்படும். வர்ணம் கரையும் இவ
னுக்கு ஏமாற்றம் காத்திருக்கும்.

கே:- நீங்கள் ஒரு நகரபிதா
வாக இருந்தால்?

ப:- நான் ஒரு நகரபிதா ஆ

கும் அள வக்கு இன்னும்

அயோகியத் தனங்கள் செய்
யவில்கையே!

எஸ். சிவலோசினி பாக்கிய
நாயகம், மட்டுநார்

கே:- பொறுமை யாருக்குத்
தேவை?

ப:- தற்கால நங்கைகளை திரு
மணம் செய்யும் மாப்பிள்
ஸீகளுக்கு!

கே:- வனியா மாஜி எம். பி
திரு. கந்தரவிங்கம் முதுவர்
தேவீல் வெல்லுவாரா?

ப:- யென்றால் தான் என்ன?
ராஜ்ஞமும் செய்வதற்கு அவருக்கு
எத்தனை நாள் செல்லப்
போகிறது?

செல்வி S. V. R. கண்டர் R. I. M. P.,
அவர்கள் தயாரிக்கும்

வீரிய வீர்த்தி யாத்திரா
மிதமிஞ்சிய உங்கள்தினு

லும், அமிதபோகத்தினுலும்
தாது நீர்த்துப்போகுதல்,
சொர்ப்பன் ஸ்கலிதம் (இந்திரிய ஸ்கலிதம்) தாதுக்கு

றைவு, நாம்புத் தளர்ச்சி, சக்தி
குருவை, இவைகளை நீக்கி,
இந்திரியத்தை கெட்டிப்படுத்தி
சர்வநாடி நாம்புகளும்,

வலுவைக் கொடுக்க வல்ல
சிறந்த வீரிய மாத்திரை.

24 மாத்திரப்பட்டி ரூ. 7-00
பேளம் மெழுரு

குறி சிறுத்துப் போகுதல்,
சுருங்கும் தன்மையைடைதல்.

தளர்ச்சியைடைதல், உறுதி
யின்மை ஆகியவைகளுக்கு
மேற் பூசும் மெழுரு.

1 அவள்ள புட்டி ரூபா 5-00

தேவைக்கு ஏற்றவும்:

கள் கை யா மீட்க்கல்

ஸ்டேடாஸ்

Prop: S. M. R. M. S.

ராகலை பஜார், ஆங்கநுக்கை.

(சினோன்) (P. O.)

உங்கள் காலப்பலன்

இந்தவாரம் எப்படி?

"ரவி" சோதிடர்

3-6-62 முதல் 9-6-62 வரை

மேடம்: பொருள் விருத்தி
யுண்டு. கல்வி விழுயங்களிலும்
அப்விருத்தி காணப்படுகின்றது.
ஆனால் தேசுகம் மட்டும்
இடையிடையே பாதிக்கப்படும்.
தொழில் ஸ்தானத்திலும் அதிக
காலப்பலனை நடக்க வேண்டும்.

துலாம்: குடும்பத்தில் சச்சர
வகள் தொடர்ந்து காணப்படுகிறது.
மனவில் மக்களுக்குச் சுக்காலமாகவே இருக்கும்.
தேசுகம் பாதிக்கப்படும்.
தொழிலில் ஸ்தானமாகவே நடக்க வேண்டும்.

மிதுனம்: தொழில் விஷயங்களில் தொடர்ந்து முன்னேற முடியும்
கண்களை கொடுத்து விளையிடும். தேசுகம் உங்களை மாப்பும்.
தொழிலில் விஷயங்களை கொடுத்து விளையிடும். ஆனால் தொழிலில் மட்டும் முன்னேற முடியும். நூயிறுபகலை அவதானமாகக் கழிக்கவும்.

விருக்கிசம்: ஞாயிறு பிறப்பகள் தொடர்ந்து முன்னேற முடியும்
கண்களை கொடுத்து விளையிடும். தொழிலில் ஸ்தானத்திலும் விளையிடும். தொழிலில் விஷயங்களை கொடுத்து முன்னேற முடியும். ஆனால் பிரயாசம் மட்டும் அதிகமாக இருக்கும்.

தறுசுக்: தேசுகம் தொடர்ந்து பாதிக்கப்படும். கந்தோரி முன்னும் செங்காலங்கள் உண்டாகும். புதன்கிழமை, வியாழக்கிழமை, வெள்ளிகாலைன் பவற்றை அவதானமாகக் கழிக்கவும். கடைக் காலப்பலன் தொடர்ந்து முன்னேற முடியும். ஆனால் தொழிலில் மட்டும் முன்னேற முடியும். ஆனால் பிரயாசம் மட்டும் அதிகமாக இருக்கும்.

காரம்: இந்தவாரத்தில் மாதா
வக்குச் சிறு சுகவையேற்படும். குடும்பத்திலும் சிறு சச்சரவகளும் ஏற்படும். ஆனால் தொழிலில் விஷயங்களில் தொடர்ந்து முன்னேற முறையும் கொடுத்து முன்னேற முடியும். ஆனால் தொழிலில் விஷயங்களில் தொடர்ந்து முன்னேற முறையும் கொடுத்து முன்னேற முடியும்.

சௌதிடம்: உங்கள் பெயர், பிறந்தனர், வருஷம், மாதம், திதி, நேரம் முடியவற்றுடன் ரூ. 5-00போள்டல் ஓட்டர் அனுப்பினால் உங்கள் உங்கள் காலப்பலன் மிக சரியாக எழுதி அனுப்பப்படும். இந்த விளம்பரத் துண்டைவைத் துஅனுப்பும் 'புதினம்'வாசகர்கள் மட்டும் ரூ. 3-00 அனுப்பினால் போதுமானது.

'ரவி' சோதிடர்,
226, காங்கேசனதுறைவீதி,
யாழிப்பாணம்.

உங்கள் துணிகள்
வெண்மையாகவும்
பிரகாசமாகவும் விளங்க
யாழிசோப்

யாழிசோப் பூபயோகியங்கள்.
தரத்தில் சிறந்தது.
அதற்கு நீங்கள் கொடுக்கும் பணத்துக்கு
பல மடங்கு லாபம் கிடைக்கிறது.

Registered as a newspaper at the G. P. O.



இதோ ஒரு புதுவரி:

விற்பனை வரி!

சட்ட திட்டங்கள் தயார்!

சாராயத்துக்கு வரி இல்லை!

புதுப்புது வரிகளைக் கண்டு பொதுமக்கள் பத்து ரூபாய்க் குப் பொருள் வாங்கும்போ அதே விற்பனைவரியாக இருப்பு சத்தையும் சேர்த்து வியா பாரி வகுவித்துக் கொள்வார்! அப்படி வகுவித்த பணத்தை கறந்தெடுக்கக் கூடிய ஒரு புதிய வரியை நமக்குத் தரத் தயாராகி விட்டார்!

அதுதான் விற்பனை வரி! விற்பனை வரி என்ற தும் ஏதோ வியாபாரிகளுக்கு மட்டுத்தான் என்று நினைத்துவிடப்போகிறீர்கள். அதுதவு, ஒரு ரூபாவுக்கு 2 சதம் விற்பனைவரி செலுத்த வேண்டுமென்று சட்டம் வருமானால்,

அடுத்த இதழில்

கே. எஸ். சிவகுமாரன்
எழுதும்
“குறிஞ்சிக் காதல்”
(சிறுகதை)
அரசியல்வாதி
இராசதுவரயும்
எழுத்தாளர்
பொன்றுத்துவரயும்
(மட்டக்களப்பில்
சுவையான
ஒரு சந்திப்பு)

எகிப்தின் எழிலரசி! பேரழகி! கிளியோபாத்ரா!

தமிழ் நாட்டுச் சிறந்த முத்துக்களை தான் அருந்தும் ஒருவகைபானத்தோடு சேந்துக்குடித்தான்,

தன்மேனியை மினுமினுப்பாக்கி!

அதுபோன்ற முத்துக்களா! வைரங்களா! வைருரியங்களா!

என்ன வேண்டும் உங்கட்கு?

யாழ்ப்பாணம் 137, கல்தூரியார் வீதி

பி. வி. எஸ். நாதன் ஆரைதர்
நகை மாளிகைக்கு வாருங்கள்.

— எருப்பு தமிழ்ச் செல்வன் (உ. இாமசாமி)

கவர்ச்சிகரமான

புளொக்குகள்
செய்வதற்கு சிறந்த இடம்

Sri Lanka Block Makers
131, Messenger, Street, COLOMBO.

உத்தரவாதமுள்ள

யாழ் மார்க்

அஹுமினியப்
பாத்திரங்களையே
உபயோகியுங்கள்.

நிக்கல், குரோமியம், வெள்ளி, தங்கம், எலக்ட்ரோப் பிளேட்டிங் வேலைகளும் குறைந்த செலவில் செய்து கொடுக்கப்படும்.

யாழ் உலோகத் தொழிற்சாலை
(YARL METAL INDUSTRIES)
250, கே. கே. எஸ். ரேட், : யாழ்ப்பாணம்.
போன்: 260

மங்கையர் அணியும்

தங்க

நகைகள்

★ அழகாகவும் ★ நாகரிகமாகவும்
★ நம்பிக்கையாகவும் வாங்குவதற்கும் ஓடர்கள் கொடுப்பதற்கும்

பொ. அம்பலவரான்,
119, கல்தூரியார் வீதி, யாழ்ப்பாணம்.

கிளை: சுவாரின் ஜூவலரி ஸ்ரோர்ஸ்,
114, செட்டியார் தெரு, கொழும்பு.



மல்சிக்கலுக்கும் மூலவியாதிக்கும் ரீவி லேகியம்

(ரீவி கருணைக்கிழங்கு லேகியம்)

தேக்கமெலிவ, கண்ணகை, கால், திரேக எரிச்சல், பற்றுகள், நெஞ்சவலி, இடுப்புவலி, வயிற்றுப்பொருமல், புளியேப்பம், பித்தவாய்வு, பசியினமை, அசிரனம், சோம்பல், கைகால் அசதி, பெளங்கிரம், உள்மூலம், வெளிமூலம், கீழ்மூலம், இரத்தமூலம், மூலமூலைகள், மூலச் சூட்டினங்கள் உண்டாகும் எல்லா வியாதிகளையும் உடனே கண்டிக்கும்.

சகல விபரங்களுமடங்கிய கேட்லாக் இரும்.

15 நாள் 12 ரூ. 3/-, 30 நாள் 12 ரூ. 5-50
தபால் செலவு சதம் 85

ஞாஷந்து வைத்தியசாலை,
187, செட்டியார் தெரு - கொழும்பு

இப்பத்திரிகையை அச்சிடுவித்து வெளியிட்ட ஆசிரியர்: பொன்னலை தி. ச. வரதராசன்.
அச்சிப்பதிவு: ஆண்தா அச்சகம், 226, காங்கேசன் நீறை வீதி, யாழ்ப்பாணம், போன்: 348 தந்தி: அச்சகம்,